

Nyimbo ya Solomoni

¹ Nyimbo ya Solomoni, nyimbo yoposa nyimbo zonse.

Mkazi

² Undipsompsonsone ndi milomo yako
chifukwa chikondi chako n'chokoma kuposa
vinyo.

³ Mafuta ako odzola ndi onunkhira bwino;
dzina lako lili ngati mafuta onunkhira otsan-
ulidwa.

N'chifukwa chake atsikana amakukonda!

⁴ Nditenge ndipo ndizikutsata, tiye tifulumire!
Mfumu indilowetse m'chipinda chake.

Abwenzi

Ife timasangalala ndi kukondwera nawe,
tidzatamanda chikondi chako kupambana
vinyo.

Mkazi

Amachita bwintu potamanda iwe!

⁵ Ndine wakuda, komatu ndine wokongola,
inu akazi a ku Yerusalemu,
ine ndine wakuda ngati tenti ya ku Kedara,
ngati makatani a tenti ya Solomoni.

⁶ Musandiyang'ane monyoza chifukwa ndine
wakuda,
ndine wakuda chifukwa cha dzuwa.

Alongo anga anandikwiyira
ndipo anandigwiritsa ntchito m'minda ya
mpesa;

munda wangawanga sindinawusamalire.

⁷ Ndiwuze iwe, amene ndimakukonda, kumene
umadyetsa ziweto zako
ndi kumene umagoneka nkhusa zako nthawi
yamasana.

Ndikhalirenji ngati mkazi wachiwerewere
pambali pa ziweto za abwenzi ako?

Abwenzi

⁸ Ngati sukudziwa iwe wokongola kwambiri
kuposaka akazi ena,
ngati sukudziwa, tsatira makwalala a
nkhusa
ndipo udyetse ana ambuzi
pambali pa matenti a abusa.

Mwamuna

⁹ Iwe bwenzi langa,
uli ngati kavalo wamkazi ku magaleta a
Farao.
¹⁰ Masaya ako ndi okongola ndi ndolo
zam'makutuzo,
khosi lako likukongola ndi mikanda
yamiyala yamtengowapatali.
¹¹ Tidzakupangira ndolo zagolide
zokongoletsedwa ndi mikanda yasiliva.

Mkazi

¹² Pamene mfumu inali pa malo ake odyera,
mafuta anga onunkhira anamveka fungo
lake.
¹³ Wokondedwa wanga ali ngati kathumba ka
mure kwa ine,
kamene kamakhala pakati pa mawere an-
gawa.
¹⁴ Wokondedwa wanga ali ngati mpukutu wa
maluwa ofira,

ochokera ku minda ya mpesa ya ku Eni-Gedi.

Mwamuna

¹⁵ Iwe wokonedwa wanga, ndiwe wokongoladi!
Ndithu, ndiwe chiphadzuwa,
maso ako ali ngati nkhunda.

Mkazi

¹⁶ Iwe bwenzi langa, ndiwe wokongoladi!
Ndithu, ndiwe wokongoladi kwambiri!
Ndipo malo athu ogonapo ndi msipu wobiri-
wira.

Mwamuna

¹⁷ Mitanda ya nyumba yathu ndi ya mkungudza,
phaso lake ndi la mtengo wa payini.

2

Mkazi

¹ Ine ndine duwa la ku Saroni,
duwa lokongola la ku zigwa.

Mwamuna

² Monga duwa lokongola pakati pa minga
ndi momwe alili wokonedwa wanga pakati
pa atsikana.

Mkazi

³ Monga mtengo wa apulosi pakati pa mitengo ya
m'nkhalango
ndi momwe alili bwenzi langa pakati pa
anyamata.

Ndimakondwera kukhala pansu pa mthunzi
wako,
ndipo chipatso chake ndi chokoma
m'kamwa mwanga.

⁴ Iye wanditengera ku nyumba yaphwando,
ndipo mbendera yake yozika pa ine ndi
chikondi.

⁵ Undidyetse keke ya mphesa zowuma,

unditsitsimutse ndi ma apulosi,
pakuti chikondi chandifowoketsa.

⁶ Mutu wanga watsamira dzanja lake lamanzere,
ndipo dzanja lake lamanja landikumbatira.

⁷ Inu akazi a ku Yerusalemu, ndithu ndikuku-
pemphani
pali gwape ndi mbawala yayikazi za-
kuthengo:

Musachigwedeze chikondi kapena kuchiutsa
mpaka pamene chifunire ichocho.

⁸ Tamverani bwenzi langa!

Taonani! Uyu akubwera apayu,
akulumphalumpha pa mapiri,
akujowajowa pa zitunda.

⁹ Bwenzi langa ali ngati gwape kapena mwana
wa mbawala.

Taonani! Uyo wayima kuseri kwa khoma
lathulo,
akusuzumira m'mazenera,
akuyang'ana pa mpata wa zenera.

¹⁰ Bwenzi langa anayankha ndipo anati kwa ine,
“Dzuka bwenzi langa,
wokongola wanga, ndipo tiye tizipita.

¹¹ Ona, nyengo yozizira yatha;
mvula yatha ndipo yapitiratu.

¹² Maluwa ayamba kuoneka pa dziko lapansi;
nthawi yoyimba yafika,
kulira kwa njiwa kukumveka
m'dziko lathu.

¹³ Mtengo wankhuyu ukubereka zipatso zake
zoyambirira;

mitengo ya mpesa ya maluwa ikutulutsa
fungo lake.
Dzuka bwenzi langa, wokongola wanga
tiye tizipita.”

Mwamuna

¹⁴ Nkhunda yanga yokhala m’ming’alu ya
thanthwe,
m’malo obisala a m’mbali mwa phiri,
onetsa nkhope yako,
n’tamvako liwu lako;
pakuti liwu lako ndi lokoma,
ndipo nkhope yako ndi yokongola.

¹⁵ Mutigwirire nkhandwe,
nkhandwe zing’onozing’ono
zimene zikuwononga minda ya mpesa,
minda yathu ya mpesa imene yayamba
maluwa.

Mkazi

¹⁶ Bwenzi langa ndi wangadi ndipo ine ndine
wake;
amadyetsa gulu lake la ziweto pakati pa
maluwa okongola.

¹⁷ Kamphepo kamadzulo kakayamba kuwuzira
ndipo mithunzi ikayamba kuthawa,
unyamuke bwenzi langa,
ndipo ukhale ngati gwape
kapena ngati mwana wa mbawala
pakati pa mapiri azigwembezigwembe.

3

¹ Usiku wonse ndili pa bedi langa
ndinafunafuna amene mtima wanga uma-
mukonda;
ndinamufunafuna koma osamupeza.

² Ndikudzuka tsopano ndipo ndidzayendayenda
mu mzinda,
m'misewu yake ndi m'mabwalo ake;
ndidzamufunafuna amene mtima wanga uma-
mukonda.

Kotero ine ndinamufunafuna iyeyo koma
osamupeza.

³ Alonda anandipeza
pamene ankayendera mzinda.

"Kodi mwamuonako amene mtima wanga
umamukonda?"

⁴ Nditawapitirira pang'ono
ndinamupeza amene mtima wanga uma-
mukonda.

Ndinamugwira ndipo sindinamulole kuti achoke
mpaka nditamulowetsa m'nyumba ya amayi
anga,
m'chipinda cha amene anandibereka.

⁵ Inu akazi a ku Yerusalemu, ndithu ndikuku-
pemphani
pali gwape ndi mbawala yayikazi za-
kuthengo:

Musachigwedeze chikondi kapena kuchiutsa
mpaka pamene chifunire ichocho.

⁶ Kodi ndani amene akubwera kuchokera ku
chipululu

ngati utsi watolotolo,
wonunkhira mure ndi lubani,
zopangidwa kuchokera ku zonunkhira zonse
za anthu amalonda?

⁷ Ona! Chimenecho ndi chonyamulira Solomoni,
choperekezedwa ndi asilikali 60,
anthu amphamvu a ku Israeli,

- 8 onse atanyamula lupanga,
 onse odziwa bwino nkhondo,
 aliyense ali ndi lupanga pambali pake,
 kukonzekera zoopsa za usiku.
- 9 Mfumu Solomoni anadzipangira chonyamulirachi;
 anachipanga ndi matabwa ochokera ku Lebanoni.
- 10 Milongoti yake anayipanga yasiliva,
 kumbuyo kwake kwa golide.
 Mipando yake inakutidwa ndi nsalu yapepo,
 anakongoletsa m'kati mwake ndi chikondi cha akazi a ku Yerusalemu.
- 11 Tukulani inu akazi a ku Ziyoni
 ndipo mudzaone mfumu Solomoni atavala chipewa chaufumu,
 chipewa chaufumu chimene amayi ake anamuveka
 pa tsiku la ukwati wake,
 tsiku limene mtima wake unasangalala.

4

Mwamuna

- 1 Ndiwe wokongoladi wokondedwa wanga!
 Ndithudi, ndiwe wokongola!
 Maso ako ali ngati nkhunda kumbuyo kwa nsalu yophimba kumutu.
 Tsitsi lako lili ngati gulu la mbuzi zikutsetsereka kuchokera ku Giliyadi.
- 2 Mano ako ali ngati gulu la nkhusa zomwe zangometedwa kumene,
 zochokera kozisambitsa kumene.
 Iliyonse ili ndi ana amapasa;
 palibe imene ili yokha.

- ³ Milomo yako ili ngati mbota yofira;
pakamwa pako ndi pokongola kwambiri.
Kukhalira kumbuyo kwa nsalu yako yophimba
kumutuyo, masaya ako akuoneka ngati ma-
bandu a makangadza.
- ⁴ Khosi lako lili ngati nsanja ya Davide,
yomangidwa bwino ndi yosalala;
pa nsanja imeneyo pali zishango 1,000,
zishango zonsezo za anthu ankhondo.
- ⁵ Mawere ako ali ngati tiana tiwiri ta nswala,
ngati ana amapasa a nswala
amene akudya pakati pa maluwa okongola.
- ⁶ Kamphepo kamadzulo kakayamba kuwuzira
ndipo mithunzi ikayamba kuthawa,
ndidzapita ku phiri la mure
ndi ku chitunda cha lubani.
- ⁷ Ndiwe wokongola kwambiri wokonedwa
wanga;
palibe chilema pa iwe.
- ⁸ Tiye tichoke ku Lebanoni iwe mkwatibwi
wanga,
tiye tichoke ku Lebanoni,
utsikepo pa msonga ya Amana,
kuchoka pa msonga ya phiri la Seniri,
pamwamba penipeni pa Herimoni,
kuchoka ku mapanga a mikango
ndiponso kumapiri kumene akambuku
amavutitsa.
- ⁹ Iwe mlongo wanga, mkwatibwi wanga, wan-
ditenga mtima,
iwe wanditenga mtima
ndi kapenyedwe ka maso ako,

- ndiponso ndi umodzi mwa mikanda ya
m'khosi mwako.
- 10 Iwe mlongo wanga, mkwatibwi wanga,
chikondi chako n'chosangalatsa!
Chikondi chako n'chosangalatsa kwambiri
kupambana vinyo,
ndiponso fungo la mafuta ako ndi lopam-
bana zonunkhiritsa zonse!
- 11 Iwe mkwatibwi wanga, milomo yako
ikuchucha uchi ngati chisa cha njuchi;
pansi pa lilime lako pali mkaka ndi uchi.
Fungo lonunkhira la zovala zako likumveka
ngati fungo la ku Lebanoni.
- 12 Iwe mlongo wanga, mkwatibwi wanga, ndiwe
munda wopiringidzidwa;
ndiwe kasupe wotchingidwa, chitsime
chotetezedwa.
- 13 Zomera zako ndi munda wa zipatso za makan-
gadza;
muli zipatso zokoma kwambiri,
muli hena ndi nadi,
14 nadi ndi safiro,
kalamusi ndi sinamoni,
komanso mtengo uliwonse wonunkhira
bwino.
Mulinsu mure ndi aloe
ndi zonunkhiritsa zonse zabwino kwambiri.
- 15 Iwe ndiwe kasupe wa m'munda,
chitsime cha madzi oyenda,
mtsinje wa madzi ochokera ku Lebanoni.
- Mkazi*
- 16 Dzuka, iwe mphepo yakumpoto,
ndipo bwera, iwe mphepo yakummwera!
Uzira pa munda wanga,

kuti fungo lake lonunkhira lifalikireponse-
ponse.
Bwenzi langa alowe m'munda mwake
ndi kudya zipatso zake zabwino kwambiri.

5

Mwamuna

¹ Ndalowa m'munda mwanga, iwe mlongo
wanga, iwe mkwatibwi wanga;
ndasonkhanitsa mure wanga ndi zokomet-
sera zakudya zanga.
Ndadya uchi wanga pamodzi ndi zisa zake
zomwe;
ndamwa vinyo wanga ndi mkaka wanga.

Abwenzi

Idyani abwenzi anga, imwani;
Inu okondana, imwani kwambiri.

Mkazi

² Ndinagona tulo koma mtima wanga unali maso.
Tamverani, bwenzi langa akugogoda:
“Nditsekulire, mlongo wanga, bwenzi langa,
nkhunda yanga, wangwiro wanga.
Mutu wanga wanyowa ndi mame,
tsitsi langa lanyowa chifukwa cha nkhungu
ya usiku.”
³ Ndavula kale zovala zanga,
kodi ndizivalenso?
Ndasamba kale mapazi anga
kodi ndiwadetsenso?
⁴ Bwenzi langa anapisa dzanja lake pa chibowo
cha pa chitseko;
mtima wanga unagunda chifukwa cha iye.
⁵ Ndinanyamuka kukamutsekulira wachikondi
wangayo,

ndipo manja anga anali noninoni ndi mure,
zala zanga zinali mure chuchuchu,
pa zogwirira za chotsekera.

⁶ Ndinamutsekulira wachikondi wanga,
koma n'kuti wachikondi wangayo atachoka;
iye anali atapita.

Mtima wanga unafumuka chifukwa cha ku-
choka kwake.

Ndinamuyang'anayang'ana koma sindinamu-
peze.

Ndinamuyitana koma sanandiyankhe.

⁷ Alonda anandipeza
pamene ankayendera mzindawo.

Anandimenya ndipo anandipweteka;
iwo anandilanda mwinjiro wanga,
alonda a pa khoma aja!

⁸ Inu akazi a ku Yerusalemu ndithu ndikukupem-
phani,

mukapeza wokondedwa wangayo,
kodi mudzamuwuza chiyani?

Muwuzeni kuti ine ndadwala nacho
chikondi.

Abwenzi

⁹ Iwe wokongola kuposa akazi onsewa,
kodi wokondedwa wakoyo ndi wopambana
wina aliyense bwanji?

Kodi wokondedwa wakoyo ndi wopambana ena
onse chotani
kuti uzichita kutipempha motere?

Mkazi

¹⁰ Wokondedwa wangayo ndi wowala kwambiri
ndi wathanzi
pakati pa anthu 1,000.

¹¹ Mutu wake ndi golide woyengeka bwino;

- tsitsi lake ndi lopotanapotana,
ndiponso lakuda bwino ngati khwangwala.
- 12 Maso ake ali ngati nkhunda
m'mbali mwa mitsinje ya madzi,
ngati nkhunda zitasamba mu mkaka,
zitayima ngati miyala yamtengowapatali.
- 13 Masaya ake ali ngati timinda ta mbewu
zokometsera zakudya
zopatsa fungo lokoma.
Milomo yake ili ngati maluwa okongola
amene akuchucha mure.
- 14 Manja ake ali ngati ndodo zagolide
zokongoletsedwa ndi miyala yamtengowap-
atali.
Thupi lake ndi losalala ngati mnyanga wanjovu
woyikamo miyala ya safiro.
- 15 Miyendo yake ili ngati mizati yamwala,
yokhazikika pa maziko a golide.
Maonekedwe ake ali ngati Lebanoni,
abwino kwambiri ngati mkungudza.
- 16 Milomo yake ndi yosangalatsa kwambiri;
munthuyo ndi wokongola kwambiri!
Uyu ndiye wachikondi wanga ndi bwenzi langa,
inu akazi a ku Yerusalemu.

6

Abwenzi

- 1 Iwe wokongola kuposa akazi onsewa,
kodi wokondedwa wakoyo wapita kuti?
Kodi wokondedwa wakoyo wakhotera njira iti
kuti timufunefune pamodzi ndi iwe?

Mkazi

- 2 Wachikondi wanga watsikira ku munda kwake,
ku timinda ta zokometsera zakudya,

akukadyetsa ziweto zake ku minda,
ndiponso akuthyola maluwa okongola.

³ Wokondedwa wangayo ndine wake ndipo iyeyo
ndi wangawanga;
amadyetsa ziweto zake pakati pa maluwa
okongola.

Mwamuna

⁴ Ndiwe wokongola, bwenzi langa, ngati Tiriza,
wokongola kwambiri ngati Yerusalemu,
ndiwe woopsa ngati gulu lankhondo lonya-
mula mbendera.

⁵ Usandipenyetsetse;
pakuti maso ako amanditenga mtima.

Tsitsi lako lili ngati gulu la mbuzi
zikutsetsereka kuchokera ku Giliyadi.

⁶ Mano ako ali ngati gulu la nkhosa
zimene zikubwera kuchokera kokazisam-
bitsa,

iliyonse ili ndi ana amapasa,
palibe imene ili yokha.

⁷ Kukhalira kumbuyo kwa nsalu yako yophimba
kumutu,
masaya ako ali ngati mabandu a makan-
gadza.

⁸ Ngakhale patakhala akazi a mfumu 60,
ndi azikazi 80,
ndi anamwali osawerengeka;

⁹ koma nkhunda yanga, wangwirowa wanga ndi
wosiyana ndi wina aliyense;
mwana wamkazi yekhayo wa amayi ake,
mwana wapamtima wa amene anamu-
bereka.

Anamwali anamuona ndipo anamutcha wodala;

akazi a mfumu ndi azikazi anamutamanda.

Abwenzi

¹⁰ Ndani uyu akuoneka ngati m'bandakucha,
wokongola ngati mwezi, wowala ngati
dzuwa,
wochititsa mantha ngati gulu la ankhondo
mbendera zili m'manja?

Mwamuna

¹¹ Ndinatsikira ku munda wa mitengo ya al-
imondi
kukayang'ana zomera zatsopano ku chigwa,
kukaona ngati mpesa waphukira
kapena ngati makangadza ali ndi maluwa.

¹² Ndisanazindikire kanthu,
ndinakhala ngati ndikulota kuti ndili
m'galeta pambali pa mfumu yanga.

Abwenzi

¹³ Bwerera, bwerera iwe namwali wa ku Sulami;
bwerera, bwerera kuti ife tidzakupenyet-
setse iwe!

Mwamuna

Chifukwa chiyani mukufuna kudzapenyetsetsa
ine mwana wamkazi wa ku Sulami,
pamene ndikuvina pakati pa magulu awiri?

7

¹ Iwe namwali waufumu, mapazi ako ngokon-
gola
mu nsapato wavalazo!

Ntchafu zako n'zowumbika bwino ngati miyala
yamtengowapatali,
ntchito ya manja ya mmisiri waluso.

² Mchombo wako uli ngati chikho chowumbika
bwino

chimene nthawi zonse ndi chodzaza ndi vinyo.
Chiwuno chako ndi choning'a ngati mtolo wa tirigu
utazunguliridwa ndi maluwa okongola.
3 Mawere ako akuoneka ngati ana awiri a mbawala,
ngati mphoyo zamapasa.
4 Khosi lako lili see! ngati nsanja ya mnyanga wa njovu.
Maso ako ali ngati mayiwe a ku Hesiboni,
amene ali pafupi ndi chipata cha Bati Rabimu.
Mphuno yako ili ngati nsanja ya ku Lebanoni,
yoyang'ana ku Damasiko.
5 Mutu wako uli bwinobwino neng'aa ngati phiri la Karimeli.
Tsitsi lako lili ngati nsalu yakuda yaufumu;
mfumu yakopeka ndi maonekedwe ake okongola.
6 Ndiwe wokongola kwambiri ndiponso wosangalatsa,
iwe wokondedwa, namwali wokondweret-sawe!
7 Msinkhu wako uli ngati mtengo wa mgwalangwa,
ndipo mawere ako ali ngati phava la zipatso.
8 Ndinati, "Ndikwera mtengo wa mgwalangwa;
ndidzathyola zipatso zake."
Mawere ako ali ngati maphava a mphesa,
fungo la mpweya wako lili ngati ma apulosi,
9 ndipo pakamwa pako pali ngati vinyo wokoma kwambiri.

Mkazi

Tsono vinyo ameneyu amuthirire wachikondi wanga,
ayenderere bwino pa milomo yake ndi mano ake.

¹⁰ Wokondedwayo ine ndine wake,
ndipo chilakolako chake chili pa ine.

¹¹ Bwera wachikondi wanga, tiye tipite ku madera a ku midzi,
tikagone ku midzi.

¹² Tiye tilawirire mmamawa kupita ku minda ya mpesa,
tikaone ngati mitengo ya mpesa yayamba kuphukira,

ngati maluwa ake ayamba kuoneka,
komanso ngati makangadza ayamba kuonetsa maluwa.

Kumeneko ndidzakuonetsa chikondi changa.

¹³ Mitengo ya mankhwala a chisulo ikupereka fungo lake labwino,
ndipo pa khomo pathu pali zipatso zonse zokoma,

zatsopano ndi zakale zomwe,
zimene ndakusungira wokondedwa wanga.

8

¹ Ukanakhala kuti ndiwe mlongo wanga,
amene anayamwa mawere a amayi anga!

Ndikanakumana nawe pa njira,
ndikanakupsompona,
ndipo palibe wina aliyense akanandinyoza.

² Ndikanakutenga
ndi kukulowetsa m'nyumba ya amayi anga,
amayamene anandiphunzitsa,
ndikanakupatsa vinyo wotsekemera kuti umwe,

zotsekemera za makangadza.

³ Mutu wanga watsamira dzanja lake lamanzere ndipo dzanja lake lamanja landikumbatira.

⁴ Inu akazi a ku Yerusalemu, ndithu ndikukupemphani:

musachigwedeze chikondi kapena kuchiutsa mpaka pamene chifunire ichocho.

Abwenzi

⁵ Kodi ndani uyo akutuluka ku chipululuyo, atatsamira wokondedwa wakeyo?

Mkazi

Ndinakudzutsa pa tsinde pa mtengo wa apulosi, pamenepo ndi pamene amayi anachirira, pamenepo ndi pamene wokubereka anamva ululu pokubala iweyo.

⁶ Undiyike pamtima pako ngati chidindo, ngati chidindo cha pa dzanja lako; pakuti chikondi n'champhamvu ngati imfa, nsanje ndiyaliwuma ngati manda.

Chikondi chimachita kuti lawilawi ngati malawi a moto wamphamvu.

⁷ Madzi ochuluka sangachizimitse chikondi, mitsinje singachikokolole chikondicho.

Ngati wina apereka chuma chonse cha m'nyumba mwake chifukwa cha chikondi, adzangonyozeka nazo kotheratu.

Abwenzi

⁸ Ife tili naye mlongo wathu wamng'ono, koma alibe mawere,

kodi tidzamuchitira chiyani mlongo wathuyu pa tsiku limene adzamufunsire?

⁹ Ngati iye ndi khoma,

tidzamumangira nsanja ya siliva.
 Ngati iye ndi chitseko,
 tidzamutchinga ndi matabwa a mkungudza.

Mkazi

¹⁰ Ine ndili ngati khoma,
 ndipo mawere anga ndi nsanja zake.

Tsono m'maso mwa bwenzi langa
 ndine wobweretsa mtendere.

¹¹ Solomoni anali ndi munda wampesa ku Baala-
 Hamoni;
 iyeyo anabwereketsa munda wamphesawo
 kwa alimi,

aliyense mwa iwo ankayenera kupereka
 ndalama zasiliva 1,000 m'malo mwa zipatso
 zake.

¹² Koma munda wanga wampesa ndi wan-
 gawanga ndiponso wa ine ndekha.
 Iwe Solomoni, khala nazo ndalama zasiliva
 1,000
 ndipo ndalama zasiliva 200 ndi za amene
 akusamalira mundawo.

Mwamuna

¹³ Iwe amene umakhala m'minda
 uli pamodzi ndi anzako,
 ndilole kuti ndimve liwu lako!

Mkazi

¹⁴ Fulumira wokonedwa wanga,
 ndipo ukhale ngati gwape
 kapena mwana wa mbawala
 wothamanga m'mapiri m'mene mumamera
 mbewu zokometsera chakudya.

**Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu
Chichewa Chalero**
**Chichewa: Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu
Chichewa Chalero (Bible) of Malawi**

copyright © 2016 Biblica, Inc.

Language: Chichewa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open God’s Word in Contemporary Chichewa™

Copyright © 2002, 2016 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

f540eb34-4377-5601-9dcf-0a053d172faa